

ویژه اختتامیه

گریه فنده

نشریه روزانه چهاردهمین جشنواره سراسری کتاب کودک و نوجوان

نشریه روزانه چهاردهمین جشنواره سراسری کتاب کودک و نوجوان



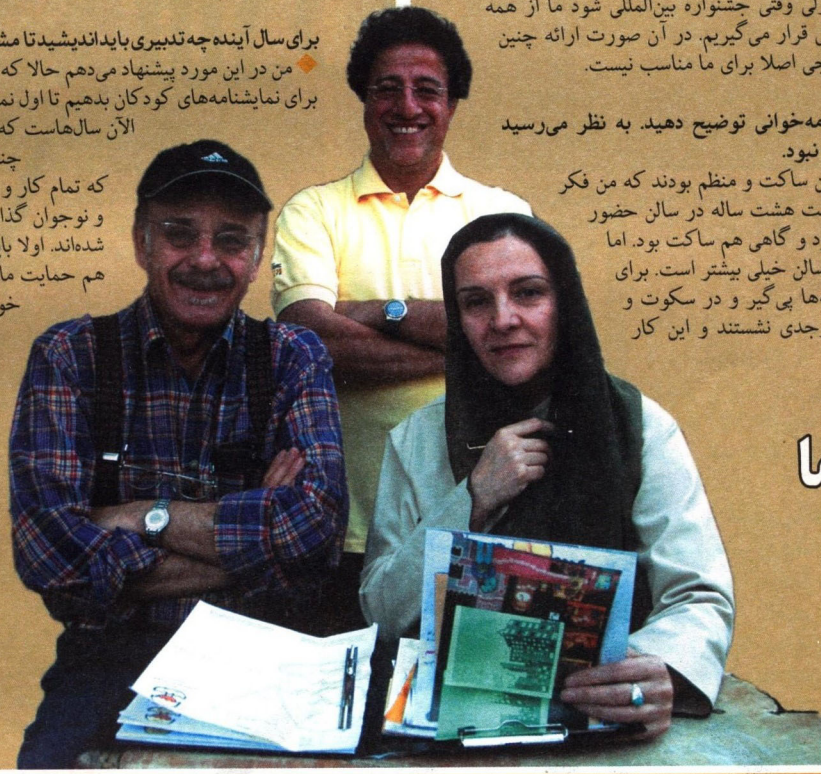
کپ

آقای بابک! در بین اجراهایی که تا کنون دیده‌اید مهمترین موضوع قابل ذکر از نظر شما چیست؟
 اولین نیاز یک تئاتر متن است. یک متن خوب اگر متوسط هم اجرا شود خوب است اما با یک متن بد هیچ کاری نمی‌شود کرد. نه می‌شود خوب کارگردانی‌اش کرد و نه می‌شود شخصیت‌پردازی خوب یا بازی خوبی ارائه کرد. بزرگی می‌گفت در تئاتر سه چیز خیلی مهم است، اول متن، دوم متن و سوم هم متن. بحث نمایشنامه به نظر من اصلی‌ترین مشکل کارهاست.

نمایشنامه‌ای که خود شما خواندید ترجمه بود. به نظر شما نباید برای جبران کمبود متن در این زمینه به ترجمه آثار مناسب و مطرح خارجی روی بیاوریم؟
 اتفاقا همین امروز با آقای اکبرلو و جهانگیری و فدایی‌حسین بحث بود که همان گونه که در کانون تئاتر کودک و نوجوان تعدادی اثر در زمینه‌های تئوری ترجمه شده است، باید از کشورهای مختلف به خصوص اروپای شرقی که واقعا تئاتر مخصوص کودک و نوجوان دارند، بخواهیم که برایمان متن بفرستند و مترجمان خوب آن متن‌ها را ترجمه کنند. بعد از نمایشنامه‌نویسان خوب بخواهیم که آن متن‌ها را آن طور که برای بچه‌های ایرانی لازم و مناسب است بازنویسی کنند تا سال آینده گروه‌ها متن مناسب برای اجرا در اختیار داشته باشند.

برای سال آینده چه تدبیری باید اندیشید تا مشکل متن ضعیف تکرار نشود؟
 من در این مورد پیشنهاد می‌دهم حالا که بکسال فرصت داریم فراخوانی برای نمایشنامه‌های کودکان بدهیم تا اول نمایشنامه‌ها انتخاب شود. الان سالهاست که در تهران و برخی شهرستان‌ها چندین گروه خوب و فعال داریم که تمام کار و انرژی‌شان را برای کار کودک و نوجوان گذاشته‌اند و در این زمینه حرفه‌ای شده‌اند. اولاً باید آن گروه‌ها را حمایت کرد، هم حمایت مادی و هم معنوی. ثانیاً باید متن خوب برای آن‌ها فراهم کنیم.

متن
خوب
نیاز
اصلی
ماست



مشکل ما
کمبود
سالن
است

خانم گلاب آدینه! روز پایانی جشنواره است. نظرتان در مورد سالن‌هایی که برنامه‌های جشنواره در آن اجرا می‌شود، چیست؟
 مسأله‌ای که به نظر من قابل توجه است، مشکل کمبود سالن است، چیزی که همیشه در تئاتر دیده می‌شود و محدود به شهرستان‌ها نیست و در تهران هم با این مشکل روبه‌رو هستیم. الان نمایش‌ها در سالن‌های نامناسبی اجرا می‌شود. سالن سینما اصلا مناسب تئاتر نیست. سالن شیخ بهایی که یک سالن بسیار زیبا و چندمنظوره است، برای همه گونه تئاتر نیست و تنها برای اجراهای به خصوصی مناسب است. بهترین سالن به نظر من سالن حوزه هنری است که البته آن هم به درد همه نوع اجرایی نمی‌خورد ولی من آن سالن را بسیار پسندیدم.

آیا برنامه‌های هیات داوران به طور منظم انجام شد؟
 بله! برنامه ما خیلی منظم انجام شد و به جز یک مورد که با تاخیر رسیدیم، تمام تئاترها را به موقع دیدیم.

اگر بخواهیم در راه رسیدن به معیارهای بین‌المللی گام برداریم، شما مهم‌ترین اولویت را به چه چیزی خواهید داد؟
 در درجه اول باید فکری برای سالن‌ها کرد. ما خودمان درک می‌کنیم که مشکل امکانات داریم ولی وقتی جشنواره بین‌المللی شود ما از همه حیث مورد قضاوت بین‌المللی قرار می‌گیریم. در آن صورت ارائه چنین سالن‌هایی به گروه‌های خارجی اصلا برای ما مناسب نیست.

کمی هم در مورد نمایشنامه‌خوانی توضیح دهید. به نظر می‌رسید چندان برای بچه‌ها مناسب نبود.
 اتفاقا آنقدر بچه‌های سالن ساکت و منظم بودند که من فکر کردم فقط یک پسر بچه هفت هشت ساله در سالن حضور دارد که گاهی صحبت می‌کرد و گاهی هم ساکت بود. اما بعد دیدم که تعداد بچه‌های سالن خیلی بیشتر است. برای من خیلی جالب بود که بچه‌ها بی‌گیر و در سکوت و پایه‌پای بزرگ‌ترها و به طوری نشستنند و این کار ما را دیدند.

نشریه روزانه چهاردهمین جشنواره سراسری
تئاتر کودک و نوجوان - اصفهان
آبان‌ماه ۱۳۸۶

مدیرمسئول: سیدعلیرضا حسینی
 جانشین مدیرمسئول: محمدتقی خلیل‌زاده
 سردبیر: رضوان اصغری
 تحریریه: موسی محمدیان، فخری شکرچیان، بهروز سهیلی، امیرمالک صالحی، نفیسه حاجتی، حمیدرضا فروزنده، الهام ابراهیم‌زاده، رضا احسان‌پور، صدرا مجد عکس: پریزاد راد‌گودرزی
 گرافیک و صفحه‌آرایی: خانه. گرافیک نردبان: www.eXir4U.com

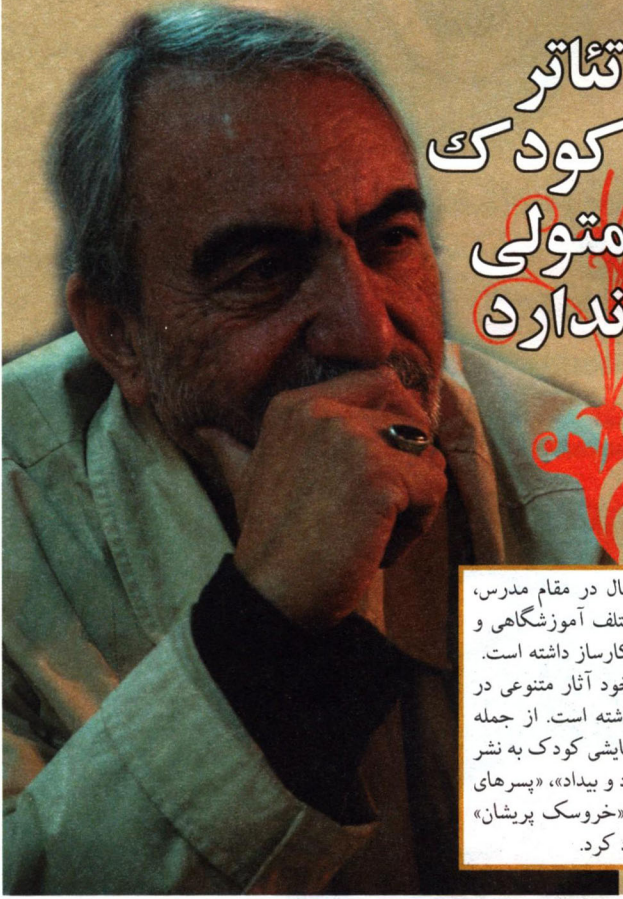


۲
گلاب آدینه
نشریه روزانه
چهاردهمین
جشنواره
سراسری تئاتر
کودک و نوجوان

تئاتر ما نقاط مثبت زیادی دارد. این تئاتر همیشه زنده بوده است. همین که می‌گوید من فلان کمبود را دارم یعنی اینکه هست و وجود دارد. با اینکه ما در زمینه نظری کتاب نداریم، بودجه نداریم، متولی نداریم و هزار و یک مشکل داریم، در عین حال تئاتر ما خودبه‌خود رشد کرده است. می‌توانیم در این زمینه به نقل قول دبیر جشنواره آقای رحماندوست که اکثر کشورها را از نزدیک دیده‌اند، مراجعه کنیم که تئاتر کودک ما با وجود تمام این مشکلات در منطقه حرف اول را می‌زند. ما با تمام این مشکلات چنین وضعی داریم و این نتیجه تلاش بچه‌های فعال در زمینه تئاتر است. ببینید اگر این امکانات را داشته باشیم چه اتفاقی خواهد افتاد. من در کارها جوانه‌های امید را می‌بینم، کافیت که باغبان خوبی داشته باشیم تا جوانه تئاتر کودک را پرورش دهد. این باغبان همان متولی است که خدمتان عرض کردم. بعد از آن ما نه تنها در منطقه حتی در جهان هم می‌توانیم حرف اول را بزنیم.

اغلب فعالان عرصه تئاتر معتقدند که ما در مسیر تئاتر کودک و نوجوان رشد مستمر و پیوسته‌ای نداشته‌ایم. به نظر شما دلیل این مساله چیست؟
 واقعیتی وجود دارد که فعالیت‌ها در این زمینه مربوط به اشخاص است و وقتی یک فرد علاقمند به موضوعی در رأس کار قرار می‌گیرد، بیشتر تلاش می‌کند از امکانات موجود در جهت رشد زمینه مورد علاقه خود استفاده کند. علت رشد این جشنواره هم این است که مدیر جشنواره و مسئولان اجرایی جشنواره چه در اصفهان و تهران و در مرکز هنرهای نمایشی دغدغه کار تئاتر کودک دارند. وقتی این عوامل دست به دست هم می‌دهند، کار تئاتر کودک رونق پیدا می‌کند. اما به محض اینکه این ترکیب دستخوش تغییر شود، ما دوباره در این زمینه دچار خلا و کمبود خواهیم شد. تئاتر کودک ما نهادینه نشده است و گرنه با عوض شدن آدم‌ها دچار تغییر نمی‌شد و به رشد مستمر خود ادامه می‌داد. از جمله مشکلات تئاتر کودک ما این است که متولی ندارد. کانون پرورش فکری، وزارت ارشاد، سازمان فرهنگی هنری شهرداری، همگی در این زمینه فعالیت دارند، ولی هیچ‌کدام متولی تئاتر کودک در کشور ما نیستند. باید یکی از این سازمان‌ها متولی این امر شود و از آن بهتر این است که این کار شورایی شود و همه نهادهایی که در این زمینه کار می‌کنند در قالب شورایی متولی این مساله شوند.

تئاتر کودک متولی ندارد



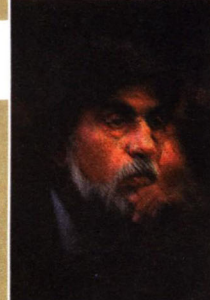
وقتی با اساتید تئاتر در مورد مشکلات پیش روی آن صحبت می‌کنیم، بحث‌های مختلفی مانند کمبود متن خوب، کمبود بودجه و کافی نبودن حمایت‌های دولتی مطرح می‌شود. از نظر شما مشکل اصلی تئاتر کودک ما چیست؟
 همه این بحث‌ها درست است. اما اینها مشکلاتی کوچک و زیرمجموعه یک مشکل بزرگ است. اتفاقاً این مشکل کمتر مورد توجه قرار می‌گیرد و آن مشکل این است که در زمینه تئاتر کودک متولی نداریم. وقتی متولی در کار نباشد، بودجه هم معلوم نیست به کجا باید برود، مسئول نشر متون مشخص نیست و سایر مسائلی که در مورد آن‌ها بحث شد.
 در مورد نقاط ضعف تئاتر کودک در کشورمان صحبت‌های زیادی شده است. به نظر شما نقاط قوت تئاتر کودک ما کدام است؟

داود کیانیان؛ نویسنده، پژوهشگر و کارگردان تئاتر، متولد سال ۱۳۳۱ تهران.
 وی جذبه تئاتر را در مدرسه تجربه و بعدها گروه تئاتر «پارت» را در مشهد با همکاری هنرمندانی چون رضا کیانیان و محمد مطیع پایه‌گذاری کرد. اوایل دهه ۵۰، در سمت مربی وارد کانون پرورش فکری شد و به تربیت و تعلیم کودکان در زمینه‌ی نمایش همت گماشت.

داود کیانیان به مدت ۱۰ سال در مقام مدرس، محقق و مربی در مراکز مختلف آموزشگاهی و دانشگاهی فعالیت مستمر و کارساز داشته است. وی در گذر این سال‌ها از خود آثار متنوعی در حوزه‌های مختلف برجای گذاشته است. از جمله آثار او که در گونه ادبیات نمایشی کودک به نشر و اجرا رسیده، می‌توان از «داد و بیداد»، «پسرهای عمو صحرا»، «تمنای باران»، «خروسک پریشان» و «گنجشکک اشی مشی» یاد کرد.

کودک بود و اصفهان بود و مصطفی رحمان دوست: اینک هنگام دوستی با چهره‌ای بود از جنس مهر و مهربانی و مهربانی. اویی که زبان قصه می‌گشود با صدای کودکان و برای کودکان تا شادمان باشند و شادی کنند و روزهای خوش خاطره را در صندوق ذهنشان به یادسپارند تا فصلی و روزگاری دیگر.
 کودک بود و اصفهان و جشن تئاتر و پیامی در راه؛ اما طوفانی در راه بود و خبری غمگینانه برای اهالی هنر و شعور (اهل دل) اینک صدای شکستن شیشه نازک احساس کودکانه و معصومانه مردی می‌آمد که از جنس نور بود و نور می‌ترواید تا آخرین نقش زندگی را در صحنه روزگار بازی کرد تا همچنان که در شعرش کلمات را به بازی می‌گرفت، بازیگر نمایش هنرمندانه در صحنه زندگی باشد. «مرگ» کهنه‌ترین غزلی بود که قیصر شعر معاصر، تازهاش کرد و «مصطفی» را در شور شیرین جشن تئاتر به سوگ نشانند.

اینک طوفانی در راه



کودکان اصفهان؛ این باو، نمایش واقعی را از اشک‌های زلال و دل بی‌قرار مصطفی رحمان دوست در مرگ دوست صمیمی و دل‌بندش دیدند. اینک کودک دل می‌گریست...
 «میثم نمکی آرانی»

پیش از نوشتن متن حاضر این کارها را انجام دادیم: چندین تلفن زدید ولی جوابی نشنیدیم؛ از پنجره نگاه کردیم ولی چیزی ندیدیم؛ پشت درب اتاق هیات داوران ایستادیم ولی خبری دریافت نکردیم؛ دست به دامن عزیزانی که چایی و قهوه برای هیات داوران می‌بردند شدیم ولی نتیجه‌ای نگرفتیم؛ انواع و اقسام اقدامات ژانگولری (بالا رفتن از دیوار، کار گذاشتن شود، نقب زدن زیر زمین و ...) را به کار بستیم ولی شکست خوردیم و ... و در نهایت نتوانستیم از آراء هیات داوران چهاردهمین جشنواره تئاتر کودک و نوجوان اطلاع حاصل کنیم. خبرها حاکی است داوران محترم جشنواره، آقایان بابک و خمسه و خانم ادینه پس از صرف شام تا ساعت ۷/۵ صبح امروز مشغول بحث و تبادل نظر در مورد تئاترهای اجرا شده بودند. از آنجا که نتوانستیم اسامی برندگان را به دست آوریم، از شما عزیزان می‌خواهیم پس از اعلام آراء هیات محترم داوران، جاهای خالی را با اسامی مناسب پر کنید!
 هیات داوران جایزه بهترین موسیقی را به برای نمایش اعطا کرد.
 هیات داوران جایزه بهترین طراحی صحنه را به برای نمایش اعطا کرد.
 هیات داوران جایزه بهترین بازیگر مرد را به برای نمایش اعطا کرد.
 هیات داوران جایزه بهترین بازیگر زن را به برای نمایش اعطا کرد.
 هیات داوران جایزه بهترین بازیگر خردسال را به برای نمایش اعطا کرد.
 هیات داوران جایزه بهترین نمایشنامه را به برای نمایش اعطا کرد.
 هیات داوران جایزه بهترین کارگردانی را به برای نمایش اعطا کرد.
 «گریه خنده» به تمام عزیزانی که نامشان در نوشته خواهد شد تبریک می‌گوید. اگر خیلی عصبانی هستید، می‌توانید اسم خودتان را در بنویسید!.





پانزدهمین جشنواره بین المللی تئاتر کودکان و نوجوانان
THE 15TH ISFAHAN THEATER FESTIVAL
FOR CHILDREN & YOUNG ADULTS 2008
اصفهان - آبان هزار و سیصد و هشتاد و هفت



Dramatic Arts Center



انجمن تئاتر و سینمای ایران

بیانیه هیئت داوران

چهاردهمین جشنواره سراسری

تئاتر کودک و نوجوان

اصفهان - آبان ۱۳۸۶



هیات داوران چهاردهمین جشنواره سراسری تئاتر کودک و نوجوان اصفهان، مشتمل بر گلاب ادینه، رضا بابک و علیرضا خمسه طی بیانیه‌ای آراء خود را اعلام نمودند:

بازیگر مرد

در بخش بازیگر مرد، از بین آقایان، ماشاء الله کوهستانی، محمدرضا معجون، رضا یونس فر، علی آقاباقری، ناصر آویژه، مجید امیری، نیما سیاری، جایزه سوم بازیگر مرد شامل لوح سپاس و یک سکه بهار آزادی را به طور مشترک به آقایان: رضا یونس فر بازیگر نمایش ستاره و جادوگر سیبیلو و نیما سیاری بازیگر نمایش، قصه پادشاه سرزمین قصه‌ها اهدا شد.

همچنین جایزه دوم بازیگر مرد شامل لوح سپاه و دو سکه بهار آزادی به ناصر آویژه بازیگر نقش مش مش قلی خان و جایزه اول بازیگر مرد شامل تندیس جشنواره، دیپلم افتخار و سه سکه بهار آزادی اهدا می‌شود به مجید امیری بازیگر نقش پادشاه در نمایش: قصه پادشاه سرزمین قصه‌ها، اهدا شد.

بازیگر زن

در این بخش جایزه سوم بازیگر زن شامل لوح سپاس و یک سکه بهار آزادی به آفرین سمنانی بازیگر نقش بی بی سرکار خانم در نمایش سوسک پری و جایزه دوم بازیگر زن شامل لوح سپاس و دو سکه بهار آزادی، به شهلا ندری بازیگر نقش عروسک در نمایش نارنج و ترنج اهدا شد. در این بخش هیئت داوران در خصوص بازیگر اول زن، انتخابی نداشت.

بخش کارگردانی

در این بخش جایزه سوم کارگردانی شامل لوح سپاس و دو سکه بهار آزادی به امید نیاز کارگردان نمایش نارنج و ترنج، جایزه

دوم کارگردانی شامل لوح سپاس و سه سکه بهار آزادی به گروه کارگردانی نمایش گاو، به نمایندگی حامد زحمتکش و جایزه اول کارگردانی شامل تندیس جشنواره، دیپلم افتخار و چهار سکه بهار آزادی به کارگردان نمایش قصه پادشاه سرزمین قصه‌ها، احمد سلیمانی اهدا شد.

بخش بهترین پوستر و بروشور

جایزه این بخش شامل لوح سپاس و یک سکه بهار آزادی به طور مشترک به طراحان پوستر و بروشور نمایش‌های: ۱- مش مش قلی خان، نازنین جواهری ۲- نارنج و ترنج، امیر خوردآزاد و نسرین شمایی زاده اهدا شد.

بخش بهترین موسیقی

جایزه این بخش شامل لوح سپاس و یک سکه بهار آزادی به خاطر کاربرد دراماتیک و تاثیرات افکئو به آهنگساز نمایش: قصه پادشاه سرزمین قصه‌ها، محمدرضا کوهستانی اهدا شد.

بخش بهترین طراحی لباس

جایزه این بخش شامل لوح سپاس و یک سکه بهار آزادی به طور مشترک به طراحان لباس نمایش‌های: ۱- مش مش قلی خان، آذر خورابه ۲- قصه پادشاه سرزمین قصه‌ها، مهدی نیک روش اهدا شد.

بخش طراحی صحنه

در این بخش جایزه سوم طراحی صحنه شامل لوح سپاه و یک سکه بهار آزادی به داریوش منصوری و مجتبی مهدی، طراحان صحنه نمایش: سارا و لوییای سحر آمیز، اهدا شد. جایزه دوم طراحی صحنه شامل لوح سپاس و دو سکه بهار آزادی به امید نیاز، طراح صحنه نمایش: نارنج و ترنج، اهدا شد.

جایزه اول طراحی صحنه شامل تندیس جشنواره، دیپلم افتخار و سه سکه بهار آزادی به حامد زحمتکش، طراح صحنه نمایش: گاو، اهدا شد.

بخش بازیگری کودک

در این بخش هیئت داوران علی رغم استفاده محدود از بازیگران کودک و نوجوان در آثار نمایشی، حضور کودکان خلاق این جشنواره را ارج نهاد و جایزه کودک را به پارمیس عزیزی نژاد بازیگر کودک نمایش سارا و لوییای سحر آمیز اهدا نمود.

بخش نمایشنامه

در این بخش جایزه سوم متن شامل لوح سپاس و دو سکه بهار آزادی به امید نیاز نویسنده نمایشنامه نارنج و ترنج، جایزه دوم متن شامل لوح سپاس و سه سکه بهار آزادی به گروه نویسندگان نمایشنامه گاو، به نمایندگی مهدی فرشیدی سپهر و جایزه اول متن شامل تندیس جشنواره، دیپلم افتخار و چهار سکه بهار آزادی به محمدرضا کوهستانی، نویسنده نمایشنامه قصه پادشاه سرزمین قصه‌ها، اهدا شد.

بخش نمایش برگزیده

در این بخش هیئت داوران، نمایش «قصه پادشاه سرزمین قصه‌ها» به کارگردانی احمد سلیمانی را به عنوان نمایش برگزیده چهاردهمین جشنواره سراسری تئاتر کودک و نوجوان اصفهان به بیست و ششمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر معرفی کرد.

نمایش برگزیده کودکان و نوجوانان

طبق آراء کودکان و نوجوانان اصفهانی، نمایش "مش مش قلی خان" کار ناصر آویژه به عنوان کار برگزیده تماشاگران انتخاب و به این گروه جوایزی اهدا شد.